

Einhell

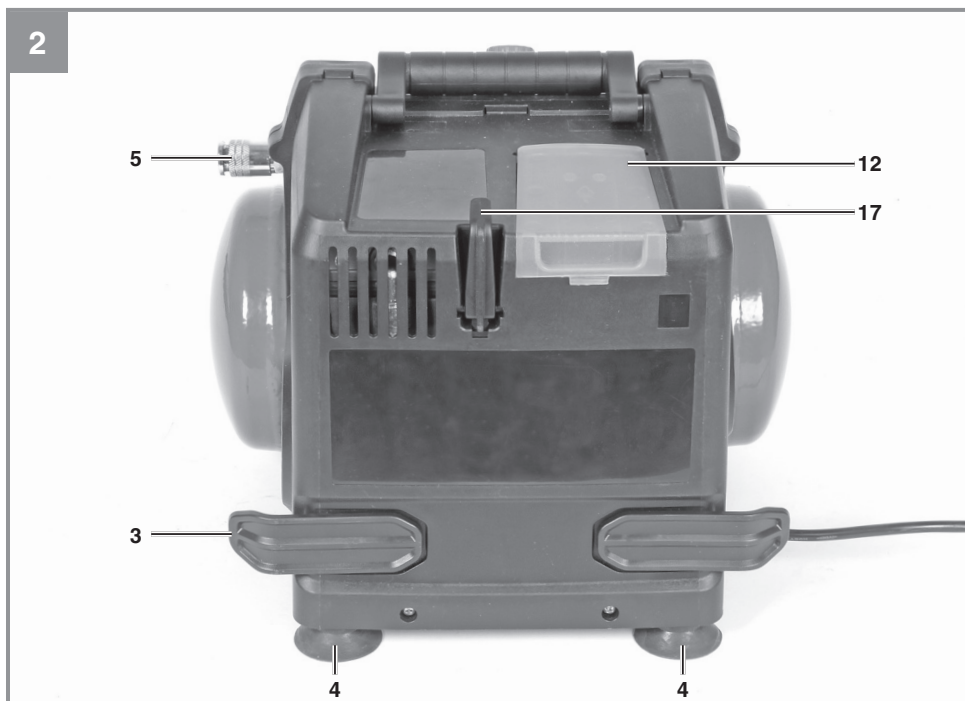
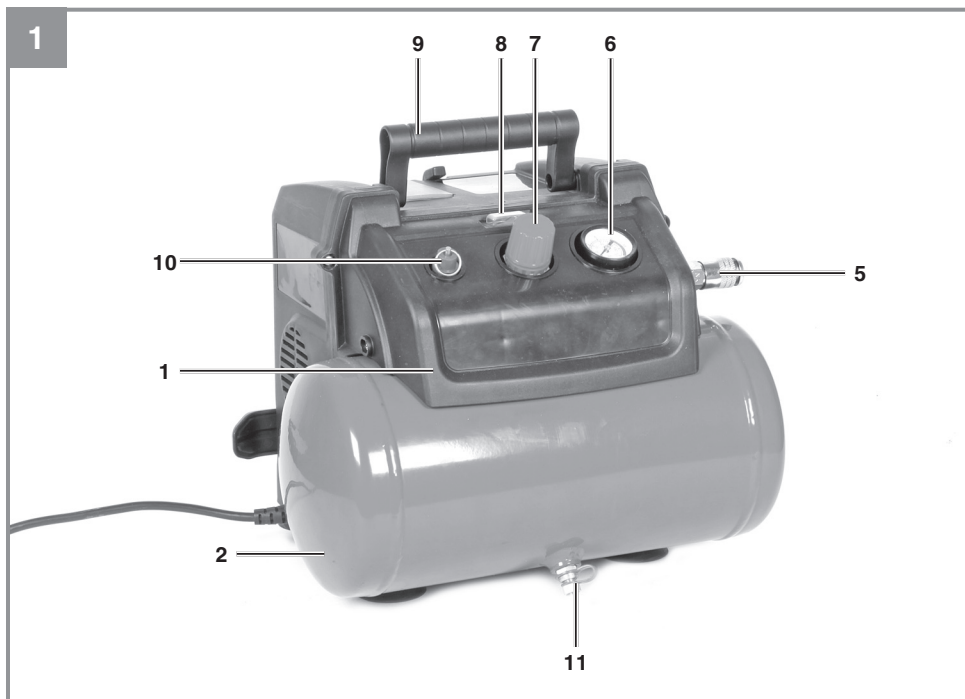
TC-AC 190/6/8 OF Set

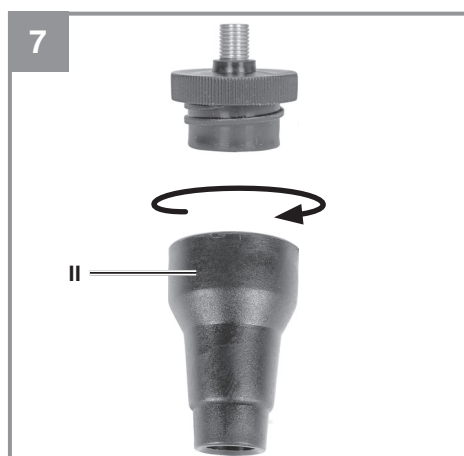
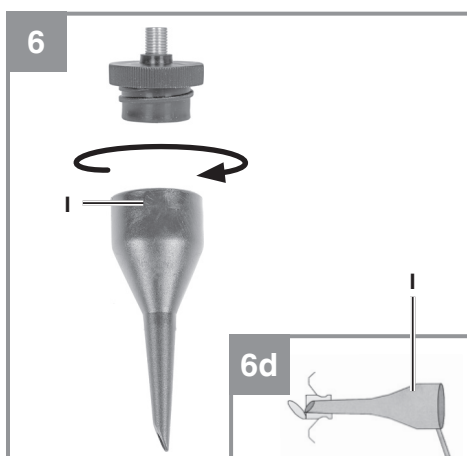
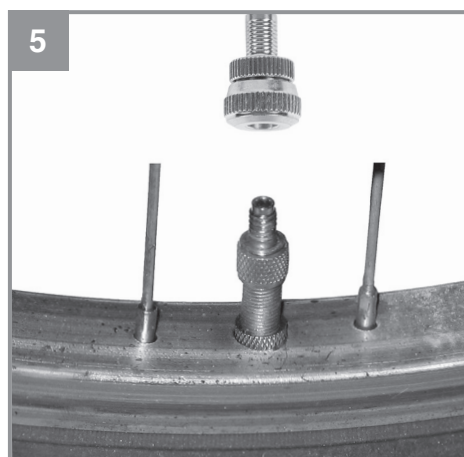
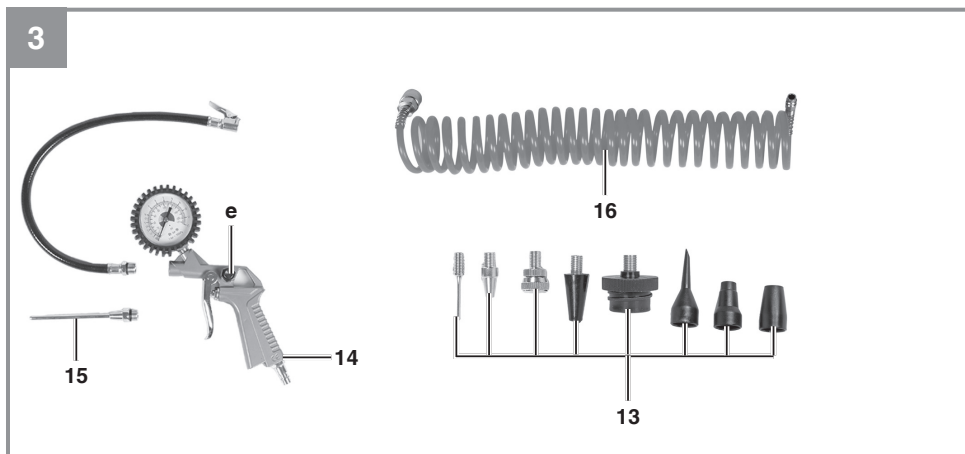
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Компресор електричний

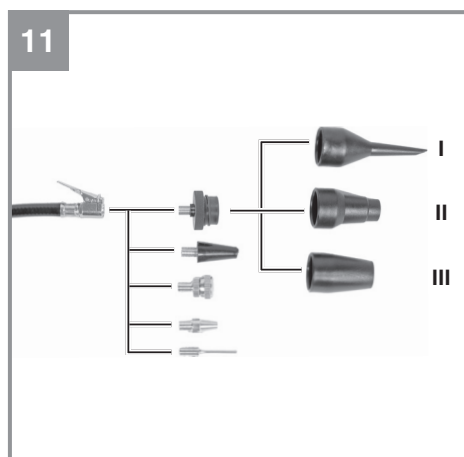
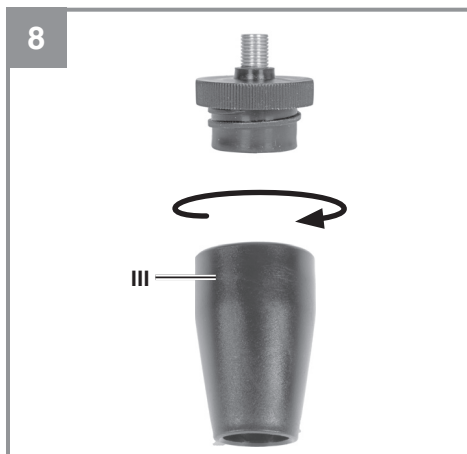


Art.-Nr.: 40.206.50

I.-Nr.: 11018









Небезпека! - З метою зменшення ризику отримання травми слід читати інструкцію з експлуатації



Обережно! Захищайте органи слуху. Шум може спричинити втрату слуху.



Попередження стосовно електричного струму!



Попередження стосовно гарячих деталей!



Увага! Пристрій може включитись автоматично, якщо тиск досягне мінімального значення.



PS: Макс. робочий тиск

T_{max}: Макс. робоча температура

T_{min}: Мін. робоча температура

V: Їмність баку

Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, будь ласка, також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

1. Вказівки по техніці безпеки**Небезпека!**

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Слідкуйте за дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм.

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1-3)**

1. Кришка корпусу
2. Баз зі стисненим повітрям
3. Гачок для зберігання кабелю
4. Ніжки
5. Швидкозатискна муфта (стиснуте повітря, що регулюється)
6. Манометр
7. Регулятор тиску
8. Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
9. Ручка для транспортування
10. Запобіжний клапан
11. Пробка зливу конденсату
12. Відсік для зберігання набору адаптерів
13. Набір адаптерів з 8 шт.
14. Пістолет з манометром для накачування шин

15. Продувний адаптер

16. Шланг для стисненого повітря

17. Гачок для пістолету надування шин

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Зареєструйте гарантійний талон за посиланням <https://service.einhell.ua/>.

- Відкрийте опаккування та обережнодістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувани під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опаккування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опаккування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!

3. Використання за призначенням

Компресор служить для утворення стисненого повітря для пневматичних інструментів.

Пристрій слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання пристрою, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

4. Технічні параметри

Напруга живлення:220-240 В ~ 50 Гц
 Потужність двигуна кВт: 1.2
 Оберти хв⁻¹: 3800
 Робочий тиск бар: 8
 Об'єм баку (в літрах): 6
 Теорет. потужність всмоктування л/хв: ... 190
 Продуктивність (повітря) при 7 бар: 55 л/хв
 Продуктивність (повітря) при 4 бар: 77 л/хв
 Рівень звукової потужності L_{WA} дБ: 97
 Похибка K_{WA} 0.65 дБ
 Рівень звукового тиску L_{PA} дБ: 77
 Похибка K_{PA} 0.65 дБ
 Protection type: IP20
 Вага пристрою кг:прибл. 8.8

Небезпека!

Шум

Параметри шуму були виміряні відповідно з EN ISO 3744.

5. Перед запуском в експлуатацію

Перед під'єднанням приладу до електромережі переконайтеся в тому, що параметри на шильдику прилада співпадають з параметрами електромережі.

- Перевірте прилад на наявність поломок внаслідок транспортування. Про окремі поломки слід негайно сповістити в транспортне підприємство, яке доставило компресор.
- Компресор слід встановлювати поблизу споживача стисненого повітря.
- Слід уникати довгих повітроводів і довгих проводів живлення (подовжувачів).
- Потрібно слідкувати, щоб всмоктуване повітря було сухим і не містило пилу.
- Не можна встановлювати компресор у вологому чи мокрому приміщенні.
- Компресором можна працювати тільки в придатних для цього приміщеннях (добре провітрюваних, при температурі оточуючого середовища від +5 °C до 40 °C). В приміщенні не повинно бути пилу, жодних кислот, пари, вибухових або горючих газів.
- Компресор придатний для використання в сухих приміщеннях. В тих місцях, де працюють з розбризкуванням води, застосування компресора не дозволяється.

- Обладнання має бути встановлено в безпечному місці.
- Використовуйте гнучкі шланги, щоб запобігти передачі неприпустимих навантажень на систему трубопроводу в місці з'єднання між компресорною системою та системою трубопроводу..
- Шланги подачі при тиску вище 7 бар повинні бути оснащені страхувальним кабелем (наприклад, тросом).

6. Монтаж і запуск

Важливо!

Ви повинні повністю змонтувати обладнання, перш ніж використовувати його вперше.

6.1 Під'єднання до електромережі

- Довгі проводи, а також подовжувачі, кабельні барабани і т.п. спричиняють падіння напруги і можуть перешкоджати запуску двигуна.
- При температурах, нижчих +5 °C, запуск двигуна затруднений внаслідок загуснення масла.

6.2 Перемикач ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 1)

Щоб увімкнути компресор, слід встановити вимикач (8) у позицію 1.

Встановіть вимикач (8) у позицію 0 щоб вимкнути компресор.

6.3 Встановлення тиску (Мал. 1)

- За допомогою регулятора тиску (7) можна регулювати тиск на манометрі (6).
- Встановлений тиск можна зняти на швидкодіючій муфті (5).

6.4 Налаштування вимикача тиску

Вимикач тиску налаштований на заводі.

Тиск включення прибл. 6 бар

Тиск виключення прибл. 8 бар

7. Експлуатація

7.1 Пістолет для накачування шин з адаптерами (Мал. 3) Робочий тиск в барах: 0 – 8 Діапазон застосування:

Пістолет (14) дозволяє легко і точно накачувати автомобільні шини. Використовуйте пістолет з манометром для перевірки тиску. Якщо тиск у шинах занадто високий, ви можете зменшити тиск за допомогою вбудованого запобіжного клапана (е).

Увага! Дотримуйтеся інформації, наданої виробником шин і виробником транспортного засобу щодо рекомендованого тиску в шинах. **Увага!** Це обладнання не відкаліброване! Щоб отримати відкаліброване значення вимірювання, перевірте фактичний тиск у шинах за допомогою відкаліброваного вимірювача після того, як ви самостійно накачали шини, напр. на АЗС.

Використання як продувального пістолету

Для використання у якості продувального пістолету потрібно відкрутити і зняти адаптер зі шлангом для накачування шин. Тепер можна накрутити адаптер для продування (15).

Діапазон застосування:

Для очищення та продування порожнистих або важкодоступних місць, а також для чищення забрудненого обладнання. Важіль із безступінчастим регулюванням дозволяє точно дозувати стиснене повітря.

7.2 Інструкції до набіру адаптерів

Щоб отримати інформацію щодо правильного використання адаптерів для різних клапанів, зверніться до наступного огляду (Мал. 11), у якій показано як під'єднувати адаптери.

- **Голка для м'ячів (Мал. 4)**
Область застосування: Для надування м'ячів. М'ячну голку можна використовувати для надування різноманітних м'ячів.
Порада: Щоб не пошкодити клапан, злегка змастіть голку перед тим, як вводити її.
- **Адаптер для шин велосипедів (Мал. 5)**
Область застосування: для клапанів велосипедних шин типу Dunlop.
Цей клапанний адаптер Dunlop призначений для накачування велосипедних шин.

- **Адаптер I (Мал. 6/поз. I)**

Область застосування: Для всіх клапанів з внутрішнім діаметром 8 мм і більше. Ви можете використовувати цей адаптер для накачування надувних ліжок, басейнів і навіть човнів.

Порада: Вставте перехідник I у клапан, як показано на малюнку 6 поз. d.

Важливо! Ковпачок клапана необхідно трохи відкрити, злегка зтиснувши.

- **Адаптер II (Мал. 7/поз. II)**

Область застосування: Для гвинтової арматури. Цей адаптер можна використовувати для всіх звичайних човнів, каяків та інших великих предметів, таких як басейни, які оснащені гвинтовим клапаном.

- **Вентиляційний адаптер (Мал. 8/поз. III)**

Сфера застосування: Для клапанів спуску повітря ви можете знайти клапан спуску в поєднанні з іншими клапанами (стандартний клапан, гвинтовий клапан тощо) на багатьох великих виробках, таких як надувний матрац.

- **Конічний адаптер (Мал. 9-10)**

Область застосування: для накачування надувних ліжок та інших подібних предметів.

8. Заміна кабелю живлення

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

9. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

Небезпека!

Перед початком будь-яких робіт по очищенню і техобслуговуванню компресора витягуйте штекер з розетки.

Попередження!

Почекайте, поки компресор повністю не охолоне! Небезпека отримання опіків!

Попередження!

Перед початком всіх робіт по очистці і технічному обслуговуванню тиск в ресивері слід скинути.

9.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад зразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода.
- Шланг і інструменти вприску перед очисткою потрібно від'єднати від компресора. Компресор не можна чистити водою, розчинниками і подібними речовинами.

9.2 Конденсат (Мал. 1)

Важливо! Щоб забезпечити тривалий термін служби ресивера (2), щоразу після використання зливайте конденсат, відкриваючи зливний гвинт (11).

Щоразу перед використанням перевіряйте ресивер на наявність ознак іржі та пошкоджень. Не використовуйте компресор із пошкодженням або іржавим ресивером. Якщо ви виявите будь-які пошкодження, зверніться до сервісної майстерні.

9.3 Запобіжний клапан (10)

Запобіжний клапан виставлений на заводі-виробнику на максимально допустимий тиск напірної ємності. Запобіжний клапан не можна регулювати чи зривати з нього пломбу. Для того, щоби в разі необхідності запобіжний клапан спрацював правильно, його слід час від часу приводити в дію. Потягніть за кільце з такою силою, щоби стало чути, як виходить стиснуте повітря. Після цього знову відпустіть кільце.

9.4 Зберігання

Витягніть штекер з розетки, стравіть з прилада і з усіх під'єднаних пневматичних інструментів повітря. Зберігайте компресор таким чином, щоби сторонні люди не змогли запустити його в експлуатацію.

Увага!

Компресор слід зберігати тільки в сухому і недоступному для сторонніх людей місці!

9.5 Транспортування

- Транспортуйте обладнання лише за транспортувальну ручку.
- Захистіть обладнання від несподіваних ударів і вібрації.

9.6 Замовлення запчастин:

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.isc-gmbh.info. Замовити запчастини ви можете на сайті www.einhell.ua, зайшовши до розділу замовлення запчастин і виконуючи інструкцію даного розділу, або в офіційному сервіс-центрі.

10. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в упаковці, щоби запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакування є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоби його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

11. Можливі несправності

Проблема	Причина	Вирішення
Компресор не працює.	1. Немає напруги в мережі. 2. Напруга в мережі понижена. 3. Температура зовнішнього середовища понижена. 4. Двигун перегрівся.	1. Перевірити кабель, штекер, запобіжник і розетку. 2. Не використовувати задовгий кабель-подовжувач. 3. Не працювати при температурі оточуючого середовища, нижчій +5 °С. 4. Дати двигуну можливість вистигнути, при можливості усунути причину перегріву.
Компресор працює, але тиску немає.	1. Зворотний клапан негерметичний. 2. Сальники дефектні. 3. Пробка зливного отвору для конденсату (11) негерметична.	1. Замінити зворотний клапан. 2. Перевірити сальники, дефектні сальники замінити. 3. Пробку дотягнути вручну. Перевірити сальник на пробці, при необхідності замінити його.
Компресор працює, тиск видно на манометрі, але інструменти не працюють.	1. З'єднання шлангів негерметичне 2. Швидкодіюча муфта негерметична. 3. На регуляторі тиску виставлено понижений тиск.	1. Перевірити пневматичний рукав та інструменти. 2. Перевірити швидкодіючу муфту. 3. Необхідно ще більше відкрити регулятор тиску.

Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

P declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo

DK atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok

H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.

BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms

RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν

HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl

RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб

MK ja izjavува следната сообрзност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли

TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Kompressor TC-AC 190/6/8 OF Set (Einhell)

☒ 2014/29/EU

☐ 2005/32/EC_2009/125/EC

☐ 2014/35/EU

☐ 2006/28/EC

☒ 2014/30/EU

☐ 2014/32/EU

☐ 2014/53/EU

☐ 2014/68/EU

☐ (EU)2016/426
Notified Body:

☐ (EU)2016/425

☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863

☒ 2006/42/EC

☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:

☒ 2000/14/EC_2005/88/EC

☐ Annex V

☒ Annex VI
Noise: measured L_{WA} = 96 dB (A); guaranteed L_{WA} = 97 dB (A)
P = 1,2 KW; L/Ø = cm
Notified Body: INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD
(Notified Body 0359)

☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.:

Standard references:

EN 1012-1; EN 60204-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 20.05.2019

Weichselgartner/General-Manager

Dong/Product-Management

First CE: 19
Art.-No.: 40.206.50 **I.-No.:** 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR018052
Documents registrar: Hirsekorn
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

**Декларація про відповідність продукції вимогам
Технічних регламентів**

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Компресори електричні та запасні частини до них моделей PRESSITO, TH-AC **, TE-AC **, TC-AC **, де * (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

код УКТ ЗЕД 8414

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhui Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 1012-1:2018 (EN 1012-1:2010, IDT)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014
Технічний регламент простих посудин високого тиску	ДСТУ EN 1012-1:2018 (EN 1012-1:2010, IDT)

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор _____ Кузьмич М.Л.



Зареєстровано «20» жовтня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90